

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXVI.—Número 8409

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 11 JULIO 1931

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

EL MOMENTO SOCIAL

DEMASIADAS HUELGAS

(Del «Crisol».)

Al pasar la vista por los periódicos, el lector timorato siente inquietud y angustia ante el número de conflictos sociales planteados o anunciados. No bien termina una huelga estalla otra y se anuncian varias más. Si fuésemos a juzgar por este solo hecho encontraríamos justificada la alarma, pues significaría que estamos en un período peligroso de agitación. Pero ya hemos dicho en estas columnas que para tener una idea clara de la verdadera realidad actual es preciso no fiarse de las apariencias que la enmascaran. La mayor parte de estos conflictos, como de tantos otros fenómenos que se producen actualmente en España, son ficticios, sin base ni consistencia, sin concordancia entre lo que realmente son y lo que aparentan expresar. En los mismos hechos hay ya signos sobre los cuales fundar una opinión menos pesimista, más tranquilizadora. Pues si es cierto que no pasa día sin que se registre una nueva huelga, también lo es que cada día se resuelven sin grandes apuros o fracasos rotundamente tres o cuatro. Esta brevedad de los conflictos, esta facilidad de solución es lo que debe guiar nuestro juicio más que la frecuencia con que se declaran. Pues indica que, estando ciertas organizaciones obreras dispuestas a suscitar huelgas en cualquier momento, con o sin pretexto, no pueden sostenerlas, por su misma caprichosidad y falta de razón y fuerza, más que por muy breves períodos. Que el mundo obrero—cierta parte del mundo obrero—tiene ganas de huelga, es verdad; pero que las huelgas carecen de resistencia y peligro, es otra verdad todavía más significativa.

Los experimentos realizados hasta ahora por ese resto del proletariado de bieran haber convencido a éste para cambiar de ruta, dejando la actual completamente equivocada. No espere obtener mejores resultados con la táctica de multiplicar los conflictos por toda España. Al contrario, eso contribuirá a aislarle más y provocar en la opinión una corriente contraria, que encontraría fáciles todas las justificaciones. Si hoy esos conflictos, caprichosos en su mayoría, abortan y fracasan, es debido, en muy buena parte, a la falta de ambiente. Cree ese sector proletario, en su táctica de acción directa y lucha de clases, que la batalla la dan exclusivamente los que contienden en el campo social. Sumo error: hay los que contienen, y a su alrededor el ambiente. Quién no tenga éste favorable, está inexorablemente condenado a la derrota. Y es preciso que los organizadores de huelgas se percaten de que carecen de ambiente; el país los aísla y los deja solos, sin ese apoyo de la simpatía que, pareciendo leve, es el más fuerte de todos los imaginables. Eso ahora, que muy pronto el ambiente estará completamente en su contra, cargado fastidiosamente de este afán de la huelga por la huelga.

Ayer hablábamos de los procedimientos usados en estos momentos para obtener trato de excepción: la protesta

violenta y la amenaza. Todo el mundo quiere explotar en su provecho la inestabilidad propia de un período constituyente. Esa actitud se formula así: o me das lo que pido o alarmo, inquieto. Para nosotros se trata de un verdadero «chantaje», del que la nación—que no es un sector obrero, ni una región, ni una localidad—va dándose cuenta y prueba indignada. Porque, además, los promotores saben que no consiguen sino eso: alarmar, perturbar inútilmente. Y ésta no puede ser la finalidad de ningún movimiento serio, merecedor de respeto y atención. Convénzense esas organizaciones obreras: son demasiadas huelgas para tan mínimo resultado negativo. Con ellas no hacen más que conspirar contra sí mismas, declarando se anticomunales, ajenas, indiferentes a la gran obra de reconstrucción nacional, que es el supremo imperativo de esta hora.

ANTE LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

El bloque republicano

El predicamento de los socialistas en la República española obedece, más que a su ideología, a su conducta como partido político perfectamente organizado y disciplinado contra todo clima.

Los republicanos son más, infinitamente más, que los socialistas. Lo era antes de caer la Monarquía y después de proclamarse la República, toda España es republicana. Pero las agrupaciones de esta significación no tienen la cohesión de las agrupaciones socialistas. Por el motivo más leve se escinden las organizaciones republicanas y forman grupos independientes que reducen a la impotencia el republicanismo si en un momento dado no formaran bloque en defensa del régimen.

De esos momentos, algunos como el actual. La República está ya proclamada; pero es preciso consolidarla y luego consolidarla con gobiernos fuertes que puedan resistir los embates de la oposición socialista, única que habrá en las próximas Cortes; pero que será irresistible si tiene por aliadas algunas fracciones republicanas, y que conquistará el Poder y se verá obligada a realizar su ideal en términos que transformen radicalmente el orden de cosas establecido.

No es esto lo que más conviene a la República en los primeros años de su existencia. Lo más conveniente sería que le gobernaran los socialistas, sí; pero desde la oposición, pero que gobiernan desde la oposición es gobernar con freno, y gobernar desde el Poder sería para los socialistas lanzarse, con riesgo de provocar una reacción que malograra la evolución en que deben desarrollarse las supremas aspiraciones de la democracia española.

Constituida la República, no puede haber más gobiernos que aquellos homogéneos que deben formar los republicanos: pero para eso es necesario que estén unidos, fusionados, formando un verdadero bloque.

No son esenciales las diferencias que los separan, ni en el orden político ni en el orden social son antagónicas sus programas. Hay entre ellos matizaciones que afectan al procedimiento más que al ideal. En lo religioso, hasta la derecha republicana admite la libertad de cultos y declara que el estado no profesa ninguna religión.

Esto es vitalmente la separación de la

Iglesia del Estado. La separación fundamental, que, no es la supresión del presupuesto de culto y clero, sino como el divorcio es el ritual que supone el Estado aconfesional.

En orden social, la misma derecha asigna a la propiedad una función que es incompatible con el concepto que de ella tuvieron los romanos. Y si se advierte que la propiedad es una función social que obliga al propietario, ya está la derecha republicana dándose la mano con la izquierda, que aspira a la socialización de la tierra como base sólida de la reforma agraria.

Y en lo que se refiere a la estructuración del Estado, el Pacto de San Sebastián hizo a todos federales a la hora de bradar sus laceraciones a la cuestión de Cataluña.

No hay, pues, abismos insalvables que separen a unos grupos republicanos de otros. Lo que hay es precisamente todo lo contrario: una perfecta coincidencia en las soluciones a los principales problemas que tiene que resolver la República.

Al reunirse la Asamblea deben aparecerse unidos, tan compactos y tan disciplinados como los socialistas, si quieren ejercer en la opinión del país la hegemonía que a nadie como a los republicanos corresponde.

(De «El Liberal».)

Don Alvaro de Figueroa dice que han ocurrido muchas cosas

San Sebastián, 4.—Don Alvaro de Figueroa, que se encuentra desde hace varios días en esta ciudad, ha conversado hoy con los informadores, a quienes se ha dirigido diciéndole:

—¡Cuántas cosas han ocurrido desde nuestra última charla en este mismo cuartito! Al cabo de cuarenta y ocho años de diputado por Guadaleja, aquí me tienen ustedes de diputado constituyente.

—¿Qué opinión le merecen estos elecciones?

—Que han resultado mejor de lo que yo esperaba. Temía que hubiera graves trastornos, porque, al fin y al cabo, unas elecciones de esta trascendencia, después de ocho años de dictadura, no dejaban de ser temibles. Pero ya ven ustedes que no ha pasado nada o ha pasado bien poco. El sistema es lo que no me satisface—confesó el señor Figueroa—. Creo que no se celebrarán otras elecciones siguiendo el mismo, y de continuar con él, será necesario introducir algunas modificaciones.

Dijo también que el resultado era cosa vista en cuanto a la preponderancia de la izquierda, y que la labor que puedan realizar las Cortes será ardua y enmarañada, en sentido izquierdista, desde luego. Eso no admite duda—agregó—; hay una innegable preponderancia de izquierdas; pero izquierdas gubernamentales, que ambas cosas no están reunidas, como algunos creen. En fin, por todo ello hay que ser optimista.

Preguntado acerca del Gobierno que cree que sucederá al actual, dijo que lo que él pregonaba es cuando se constituya el nuevo Gobierno: si será antes de las Cortes, o el reinicio de éstas, o acaso el término sus tareas. Cree que debe subsistir el actual hasta que la Constitución sea aprobada.

Si se atiende al resultado de las elecciones, cree que Lerroux formará Gobierno.

El anteproyecto de Constitución le parece labor de genio técnico y experimentada, pero más jurídica que política.

Estará en San Sebastián hasta que las Cortes, e obliguen a ir a Madrid. No quiere pasar la frontera.

Uno de los informadores comentó la prisa en abandonar el territorio español que demostraron algunas gentes pudientes, y don Alvaro agregó:

—No hubo nada que justificara al temor. Desde luego fueron días muy tristes. Sobre todo para mí, que fui ministro del primer Gabinete de don Alfonso y lo he sido también del último. Por ello comprenderán ustedes que yo no puedo ser más que monárquico, pues no es decoroso disfrazarse ni cambiar de casa a mi edad. Como monárquico me he presentado a las elecciones constituyentes y he sido precisamente las elecciones que menos me han costado: sólo el dinero de las candidaturas. Esto es una ventaja de las circunscripciones. El dinero dejará de ser arma eficaz. Como monárquico iré a las Cortes. Seré el único.

—Sin embargo ¿se sumará usted a alguna minoría?

—De ningún modo; quiero estar completamente solo. Actuaré por cuenta propia, con absoluta independencia de todo grupo o grupo.

FULMEN

ORIENTACIONES

Lujo y hambre

Cierto es, la crisis del trabajo es mundial. ¿A qué causas obedece? Según unos a exceso de producción; conforme dicen otros a falta de consumo.

En el concurso de las ideas, todos estamos autorizados para exponer nuestra opinión, y haciendo uso de esta natural atribución diré mi parecer sobre asunto tan claro al par que complejo, aún a trueque de desviar la mía, de opiniones emitidas por personalidades que tienen fama de pesar bien las cosas y saberlas decir mejor.

No descenderé más allá Consumado que fué el gran crimen colectivo que se llamó guerra europea, heredó el mundo una generación completamente desmoralizada, sin guía ni norte, emborrachada por las emanaciones vaporosas y esenciales de la sangre derramada, nublada el cerebro por el acre humo de la pólvora, poseída de desenfrenada lujuria y ardientes deseos de pagano placer, embrutecida la conciencia y acostumbrada a una existencia artificial y fantástica en extremo; y esa generación nacida en un ambiente de guerra y vagancia, de odios y ambiciones, fué la pasta con la que modeló el diablo al rapul del pecado que ofreció al género humano la manzana del lujo y de la voluptuosidad.

Y haciendo de ello un culto, el mundo la aceptó. En la vertiginosa carrera de lujo y despilfarro, voló el ficticio cuerno de la abundancia, cuyo contenido en sedas y oropeles, pieles caras y carmín barato, llegó a tender un velo, tenue para el saez investigador, sobre las miserias y desgracias que afligían a la humanidad. Enarabecióse el éter con olorosas emanaciones de perfumes y de gasolina; y en este ambiente de ilusoria felicidad, en forma de oro forjó sus cadenas el hombre, confiándole en depósito a los despolíticos artifices de la miseria, de cuyas repelidas arca pagan ahora por salir como un rayo de maldición.

¿Exceso de producción? ¿Cómo? Estiró para mentir la verdad. ¿Dónde está y cómo se pondera este exceso de producción que no aparece para aplacar el hambre del esclavo al que le está vedado arrancar pan a la tierra? ¡Jehú ahí! Oro, mucho oro; cañones, fusiles, bayonetas, balas, pólvora, gases, avionas acorazadas, cruceros y todos los tempestuosos elementos del arte de la destrucción. Autos, joyas, sedas, colores, ricas alfombras, perfumes y «rouges» y un millón más de vanidades y refinamientos, reliquias de culto al placer y a la guerra, frivolidades que se ha dado el hombre para emargar su existencia. ¡Entendido bien! He dicho emargar su existencia. Sí, y es así que el hombre trabaja y no produce, solamente transforma una y mil veces, y se hace esclavo de su propio refinamiento, haciéndose, con el vértigo de su borrachera, en el fango de la voluptuosidad, cual al viviera en una puervería Babilónica.

Y todo este trabajo improductivo, esta marcha desenfrenada hacia la desnaturalización de la existencia, denigrando el humano progreso, convierte los pueblos al paganismo y los subyuga a la idolatría del coloso Dios Oro, que es la metalización de su espíritu esclavizado.

Este mismo refinamiento, esta misma vehemencia por seducir de ordenados apellidos artificiales, nos arrastra dentro de un círculo vicioso que ni podemos cruzar en línea diagonal; y esta es la causa y motivo que ate-

núa el consumo de lo que trasforma nuestro trabajo.

Ved el engarje y prefecto de esta obra de hombre que hemos preparado, en esas gentes demacreadas y físicas que para vestir sedas y maquillarse la cara, se contentan para la alimentación de su cuerpo con el sabor de sus pulmones medio-deshechos. En esta horda de desocupados hambrientos que para poder engañar su estómago han de poner el pecho ante los fusiles de los defensores de la propiedad del oro que no deja trabajar, y para quienes es más redención que castigo el que una bala plomada les parte el corazón.

Pero no; la humanidad tiene inslinto de conservación y se redimirá sin esperar a que fúnesitas conmociones llovieran del cielo hundieran la civilización. Cual laboriosas abejas, laborarán los hombres para el progreso verdad y con gesto de esforzados espartanos destruirán las colmenas de acero en las que los despojas han bebido aprisionar la esencia de su libertad.

Y para trabajar contra el hombre que quiere abalarse sobre la humanidad, fundirán cañones y bayonetas para convertirlas en nobles instrumentos y arados, plantando en el primer surco que estos abran en la tierra, las cabezas de tantos zánganos y siberitas que traen y obstruyen el camino de la prosperidad, echando sobre ellas todas sus involuntades que esterilizarán su fecundidad.

Cuando nuestro sudor haya regado la tierra y hecho ella desviemos nuestro amor, ya no habrá hombre en el mundo y sin necesidad de artificios, brillará por doquier con todo su esplendor, la verdadera belleza que es el alma de Dios.

Mañón 7-7 51

MICROMEGAS

Poco sostenimiento

La Dictadura, en su avidez de hacer generales a todos los militares, a la Academia Militar la hizo General también. Claro, le subió el sueldo y los emolumentos: ocho millones, cerca de dos para ganado. En lo militar la palabra «ascenso» tiene verdadero sentido. Un comandante gana más que un capitán y lo montamos en un caballo que le mantenemos; un general gana más que un coronel y lo montamos en dos caballos; a una Academia la montamos en dos millones de pesetas de caballos.

Hoy un decreto de Guerra derriba la Academia General Militar; no deja de ella piedra sobre piedra, sueldo sobre sueldo ni sobresueldo sobre sobresueldo. Y hasta parece regocijarse con recordar que la casa en ruina tenía asignadas «1.300.000 pesetas para sostenimiento».

Ni así ha podido sostenerse. Es posible que haya quien tenga derecho a reprochar al general Berenguer: «¿No le decía yo a usted que para sostenimiento, pusieramos un piquillo más?»

Si antes de comprar

una máquina de coser

me consulta los precios, economizará de cuarenta a cincuenta duros. Infórmese: Pedro Taltavull, Eulalia 2.

Próximas sesiones Cortes Constituyentes

No adquiera Vd. aparato alguno de Radio sin probar antes

AT WATERKENT (Voz de oro)

AT WATERKENT (Superheterodino)

ECHOPHONE (Superheterodino)

Los que indiscutiblemente son superiores a todas las demás marcas.

SOLICITE SIN COMPROMISO demostraciones, precios y cuanto le interese a don Juan Gelabert, Notario Quintana, 42, Ciudadela, o para recado a Pi y Margall, 11

El 99 por 100 de trabajos imperfectos a máquina son efectuados por mecanógrafos que no escriben al tacto

Estudiantes: Aprovechad las vacaciones para cursar la

Mecanografía al Tacto

(La enseñanza exenta de procedimientos rutinarios)

EVARISTO CARDONA

PROFESOR ESPECIALIZADO

En los sistemas:
«Underwood-Truniger», Universal, y Francés
(TITULOS ACADÉMICOS)

El trabajo efectuado por los que pretenden ser mecanógrafos, sin escribir al tacto, resulta insignificante y ridículo al ser sometido a un análisis mecanográfico

Federación Obrera de Menorca

Sociedad de obreros albañiles y oficios similares «La Unión»

La cuestión de los jornales mínimos

La mayoría de los señores patronos ante un requerimiento de esta Sociedad, han con testado que están dispuestos a satisfacer a sus obreros, desde la presente semana, los jornales mínimos que figuran en las bases de trabajo del Comité Paritario; y algunos de dichos patronos manifiestan no conocer la cuantía de los jornales mínimos de refe rencia.

Por última vez, ya que en distintas ocasio nes se han hecho públicos por medio de la prensa, publicamos a continuación dichos jornales mínimos:

Para los obreros albañiles

	Ptas.
Oficiales de 1.ª	8'00
» de 2.ª	7'50
» de 3.ª	7'00
Peones de gaveta	5'75
Peones sueltos	5'25

Para los obreros bráceros

	Ptas.
Oficiales de 1.ª	8'00
» de 2.ª	7'00
Peones	6'00

Además, los que trabajen en edificios sis tados a más de dos kilómetros del casco de la población o en caseríos a más de cuatro, percibirán un plus de 0'50 pesetas diarias so bre sus jornales.

Los que trabajen en la munda o limpieza de alcantarillas o pozos negros, percibirán un aumento del 50 por ciento sobre sus res pectivos salarios.

Las horas extraordinarias se abonarán siempre con un recargo de un 25 por ciento las dos primeras y un 50 las restantes de ca da día.

Esta Sociedad hace público su decisión de denunciar al Comité Paritario a todos aque llos patronos que desde la presente semana no satisfagan a sus obreros los jornales mínimos a que tienen legalmente derecho.

También hace público esta Sociedad que el Comité Paritario, de acuerdo con el Minis tro de Trabajo, ha nombrado inspectores pa ra esta ciudad a los compañeros Benito San tigo Sintes y Juan Carreres Vilalonga, cuya misión es la de velar por el más exacto cum plimiento de las bases de trabajo del Comité Paritario y demás acuerdos que éste adopte.

Mahón 9 de julio de 1951.—El Secretario, Germán Madruga.—El Presidente, Juan Pla nells.

Sociedad de obreros en alpargatas y calza dos con suela de goma

Esta Sociedad celebrará Junta General ex traordinaria el próximo domingo día 12, a las once de la mañana, para irarar el siguiente orden del día:

- 1.ª Lectura del acta anterior.
- 2.ª Lectura de la correspondencia.
- 3.ª Movimiento de afluídos.
- 4.ª Lectura de las bases formuladas por el Comité Paritario sobre los jornales míni mos.
- 5.ª Nombramientos de cargos de la Di rectiva.
- 6.ª Proposiciones generales.

Se suplica la asistencia y puntualidad de todos los afluídos.

Mahón 10 de julio de 1951.—El Secretario, Antonio Pons.—El Presidente, Manuel Mer cader.

Decidnos, ahora, en qué se sostenía la monarquía

(De «Mirador», semanario catalán.)

LA CASA DE LAS MEDIAS

- Crespón Superior el de 6 ptas. metro a 4'50
- Opal Colores Sólidos el metro . . . a 1'00
- Gorra para baño colores moda . . . a 0'95
- Sábanas para matrimonio gran resultado 7'50
- Medias seda artificial colores moda . a 1'40
- Abanicos última novedad a 0'95
- Sandalias para niño a precios de fábrica



Arravaleta, 25 y 27.—MAHON

Crónica local y general

De las teorías utópicas a la Constitución

El telégrafo nos comunicaba ayer que en el ante-proyecto de constitu ción, redactado por un grupo extra parlamentario, presidido por el señor Ossorio, se cambia el estrecho con cepto con que ahora se define el de recho de propiedad, sujetándolo a las exigencias de utilidad social. Esta nueva definición condiciona el uso de la propiedad personal, en el senti do de beneficiar la sociedad, priván dole del derecho de abuso de propie dad, en perjuicio del bien público.

El trabajo será puesto bajo la pro tección especial del Estado, reforzan do los derechos del obrero en contra del interés explotador del capita lismo.

En la enseñanza superior tendrán entrada, no solamente los que posean medios de fortuna, sino también, por el amparo del Estado, los estudian tes que sin medios económicos para subvenir aquellos gastos posean ap titud y vocación.

Estos tres conceptos que figurarán en las leyes, ratificados y ampliados por la discusión e influencia de los diputados izquierdistas, son las doct rinas utópicas de ayer, que hoy han alcanzado realidad.

Todos los propagandistas, aún los de más extremada ideología, deben estar satisfechos de estas conquistas, no tan sólo por lo que ahora son, de hecho y serán de derecho, sino ade más porque ponen patente la efica cia de la propaganda. Cuando una obra revolucionaria está madura, no son precisas, la fuerza ni la imposi ción, para hacerla triunfar en las leyes. La papeleta electoral consigue con facilidad las conquistas más tras cendentales.

Saludo de bienvenida

Procedente de Barcelona, donde reside ha bitualmente, ha llegado esta mañana nuestro estimado y buen amigo y colaborador don Francisco Pou Femenías que pasará una breve temporada al lado de su apreciable fa milia.

Sea bien venido y que le sea grata su es tancia en esta.

Aviso suplicado

Por no haberse recibido películas no habrá sesión en el Cine Consey.

Liga Marítima Deportes y Fiestas

Se celebrará mañana, empezando a las tres y media, la cuarta regata de botes a la vela. La salida será: «Jover», «Delio», «Unión» y «Cecillo».

En la terraza y en el muelle se colocarán pizar as puntualizando el recorrido.

A las seis de la tarde empezará el concierto dominical. El programa de las piezas que ejecutará el Cuarteto Jazz se pondrá de mani fiesto.

Habiéndose observado pequeñas atusas, la entrada en la Liga, en los domingos tarde, será mediante la presentación de la respecti va tarjeta de identidad.

El próximo jueves se celebrará la verbena del Carmen.

Conferencias

Tenemos noticias que dentro este mes lle gará a esta el profesor don Nicolás Capó. In vitado por sus amigos, para dar una serie de conferencias sobre Naturismo y Tirología.

Información militar

Servicio de plaza para hoy:
Paredo: Regimiento de Infantería núm. 39, Jefe de Día. Comandante de Artillería don Francisco Taberner.
Imaginería. Comandante de Infantería don Antonio Sintes.
Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.
Imaginería. 4.º Oficial de Artillería.

Dos conciertos públicos

Programa del que ha de ejecutar la música militar mañana de 6 y media a 8 y media en el paseo de La Libertad, salvo fuerza mayor o contra orden:

- 1.º «París-Londón», paso-doble. Allier.
 - 2.º «La última danza», escena de baile. Reigbeder.
 - 3.º «Niños y sátiros», fantasía-danza. Escobar.
 - 4.º «Cantos asturianos» números 2 y 3. Villá.
 - 5.º «Gil Págliecci», gran fantasía. Leoncavallo.
 - 6.º «Marcha húngara». Calatayut.
- También mañana en el mismo paseo la banda municipal interpretará por la noche el programa siguiente:
- 1.º Paso-doble de la zarzuela «Bohemios». Vives.
 - 2.º Copricio sinfónico «Nada y mucho» (1.ª vez). Arriaga.
 - 3.º Fantasía de la ópera «El Trovador». Verdi.
 - 4.º Selección de la ópera inglesa «Los Quakers». Lionel Monckton.
 - 5.º Paso-doble humorístico «Los caraco les». P. Marquina.

Defunciones

El día 8. Doña Micaela Sbert Pretó, de edad 72 años, calle Concepción número 9.
El día 9. Doña Antonia Gómez Sintes a la edad de 47 años.
—Doña Magdalena Blas Pons, de 22 años de edad, vecina de la calle Remis número 35.
El día 10. Doña María Mercader Parpal de 88 años de edad, domiciliada Explanada número 10.
—El joven don Abdón Brloaca Gómez, de 21 años de edad, falleció en el Hospital Mill tar.
E. P. D.

NUESTROS MERCADOS

Hoy ha sido surtido el mercado de pesca dos con 472 kilogramos.

De Villa-Carlos había.	22 kg.
De Fornells	77 »
De Ciudadela	160 »
De Mahón	215 »

En el mercado del Claustro se ofrecen el ruelas y melones; las peras este año han es caaseado bastante. Los huevos se venden a tres pesetas la docena.

Alcaldía de Mahón

Recaudación de fondos para obreros sin trabajo

SUSCRIPCIÓN	PESETAS
Suma anterior.	1.506'65
De un socialista	10'00
Del Banco de Menorca	50'00
Total.	1.566'65

Queda cerrada esta suscripción

Mahón 5 de julio de 1951.—El Alcalde Accidental, Pedro Febrer.

Cédulas personales

Formado el padrón de Cédulas Personales para el corriente año queda expuesto al pú blico a efectos de reclamación, en la Secre taría de este Ayuntamiento hasta el 21 del ac tual.

Lo que se hace público para general cono cimiento.

Mahón 11 de julio de 1951.—El Alcalde, Pedro Pons Sílges.

Compañía Transmediterránea

Delegación de Mahón

Habiendo aprobado la superioridad la mo dificación propuesta en los vigentes líne rios del servicio de comunicaciones maríti mas de Menorca, dicha modificación regl rá a partir del día 15 de los corrientes, afectan do a los siguientes servicios:

Servicio Mahón-Barcelona: Se han fijado las salidas de Mahón y de Barcelona a las 19 horas de los mismos días en que se efec tuaban.

Servicio Mahón-Palma: Salidas de Palma los jueves a las 20 horas y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Quedará también modificado el servicio Palma-Ciudadela efectuándose los miércoles la entrada que procedente de la capital de la provincia tenía lugar los viernes.

Mahón 9 de julio de 1951.—Compañía Treg mediterránea, Delegación de Mahón.—El De legado, Juan F. Tallavall.

Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Ibiza y Barcelona ha llegado esta mañana a las cuatro y media, la moto nave «Ciudad de Mahón», al mando del capi tán don Gerardo Corpas.
Ha traído pasaje y correspondencia.
Tendrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

La gasolinera «13»

Procedente de Palma y Pollensa, llegó ayer a las once de la mañana, la gasolinera «13» de la Compañía Arrendataria de Tabacos.
Va al mando del comandante don Ramón Carlos Román.
Atrocó el muelle de Levantó.
Permanecerá unos días en esta y mientras tanto reparará un motor que se le averió.

Doctor S. Vidal Sintas RAYOS X

ESPECIALISTA EN PARTOS Y CIRUGIA GENERAL DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Ha reanudado su consulta en su gabinete particular, calle Isabel II, 23.

De 3 a 5 tarde (menos jueves).

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY

- Entrameces variados
- Puré de guisantes
- Estofado a la española
- Langosta adosa ártara
- Ternera mechada
- Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entrameces variados
- Meisisco
- Arroz con menudillos
- Pescado a la parrilla
- Pollo asado
- Postres variadas

Precio del cubierto	Pesetas 5
10 comidas clase superior	55
Abono mensual comida y cena (superior) (especial)	150
Hospedaje completo por día (toma completa)	110

TEATRO PRINCIPAL

Aparato sonoro ORPHEO SINCRONIC

No habiendo recibido el programa anun ciado debido a las huelgas de Barcelona se suspenden las sesiones anunciadas para hoy y mañana

SALON VICTORIA

¡COMERCIANTES! En el anuncio está el negocio:

Original y económico medio de publicidad para la próxima temporada, de visión perma nente para el público.
Aprovechen las ventajas de una propaganda que leerán MILES de personas que acudirán a este SALON para admitir las mejores películas mundiales, como:

Sin novedad en el frente, El presidio, Se villa de mis amores, El rey del Jazz, Es trellados, De frente marchen, Wu-Li-Chag, Romance, Resurrección, Ana Christie, etc,

SE GASTAN MENOS

Está comprobado que los riquísimos aceites NATURALES PURÍSIMOS DE OLIVA GARANTIDOS que vende la CASA FERRE-Mahón se gastan menos y hacen las comidas riquísimas, pruébenlos, compárenlos.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 11 a las 2 15

HACIA LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

Consejo de Ministros

A la entrada

A las 5 y 30 se ha reunido el Consejo de Ministros en el despacho del de Hacienda y bajo la presidencia del jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora.

El señor Maura llevó al Consejo la lista de nuevos gobernadores para catorce provincias y el señor Largo Caballero trajo los decretos de revisión de otros dados por la dictadura.

Dijo a los periodistas que no creía que se tratara de política y sí únicamente de las sesiones y del reglamento de las Cortes.

Llegaron juntos los ministros de Hacienda y de Estado, señores Prieto y Lerroux respectivamente y no dijeron ninguna novedad. No puede decirse, añadieron, que tenga ningún alcance la comida a que concurrieron los prohombres catalanes señores Hurtado, Carner y Campalans.

Don Niceto Alcalá Zamora dijo que no habría nada trascendental, ningún parto y sí tan solo un cambio de impresiones.

Poco después de empezar el Consejo salió el señor Lerroux para entrevistarse con el señor Marraco.

A la salida

La reunión terminó a las 10 y 15. Al salir los ministros dijeron que se habían tratado asuntos importantes.

Se ha reintegrado al tesoro la casi totalidad de lo consignado para gastos secretos de la presidencia. El próximo semestre esta partida será reducida a la mitad y no se suprime por si hubiese que satisfacer algún gasto imprevisto.

El lunes se celebrará Consejo durante la sesión preparatoria para la inauguración de la Asamblea Constituyente.

Se acordó el ceremonial para la apertura de las Cortes Constituyentes. Las tropas cubrirán la carrera que ha de seguir el Gobierno al trasladarse en auto al Congreso. El jefe del Gobierno pronunciará un largo discurso explicativo. La sesión empezará a las seis de la tarde.

Se aprobó el reglamento de la Cámara.

Al salir del Consejo el señor Lerroux cumplimentó al nuevo Embajador de Francia.

Dijo el ministro de la Guerra que el reglamento de la Cámara se publicará en la Gaceta el domingo.

Nota oficiosa

El ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo entregó a la prensa una nota oficiosa sobre lo tratado por el Gobierno. El documento comprende los extremos siguientes:

Presidencia.—Modificaciones del reglamento de la Cámara. Una ponencia formada por los señores Ríos y Maura les dará forma.

Gobernación.—Creación del Cuerpo de policía local destinado a Extremadura y Andalucía.

Justicia.—Revisión de contratos de arrendamiento del año agrícola.

Instrucción.—Se instalarán en Granada las colonias internacionales de vacaciones.

Hacienda.—Exposición de problemas. Modificación del funcionamiento del consorcio de la zona franca de Barcelona. Reforma del estatuto de recaudación.

Marina.—Reorganización de la Armada. Articulado para la creación de la

subsecretaría de la marina mercante. Adquisición mediante concurso de un grupo electrógeno para la Base Naval de Mahón. Otros varios decretos.

EL MOMENTO POLITICO

Varias noticias

Han sido nombrados magistrados de la Audiencia territorial de Baleares don Francisco Bonilla, don Ramón Perzano y don Alberto Cortés.

Ha llegado a Barcelona el señor Oasorio y Gallardo.

Se ha aplazado hasta el lunes la asamblea de la Generalidad de Cataluña.

Se ha firmado el pase a segunda reserva de los generales Saro, Federico Berenguer y otros.

Las responsabilidades

Madrid.—El señor Elcía, Fiscal General de la República ha celebrado una entrevista con un redactor del Servicio Español de Prensa. He aquí lo más sustancial del diálogo:

—¿Cree usted que la Asamblea Constituyente abordará de plano la cuestión de las responsabilidades, iniciada por el señor Galarza y seguida tan brillantemente desde que ocupa el cargo de Procurador de la República?

—Desde luego. La cuestión de las responsabilidades es muy difusa. Esas responsabilidades que habrán de exigirse se comienzan a dibujar, como figura de delfín para el régimen caído, antes del advenimiento de la Dictadura en 18 de septiembre de 1923. A partir de esa fecha, en la que se inició la actuación civil que ha dado los actuales resultados, esas figuras de delfín van adquiriendo un vigor de trazos y un volumen tan amplio, que ya hace fácil señalarlas de una manera concreta.

—¿Usted ya le ha señalado?

—Sí. Lo he hecho con máximo espíritu de justicia. Como usted que para nada, en mi haber, han entrado los acentos gascónes de la época.

—Claramente existen muchos sectores de opinión que no guardan rencor, pero que ven injusto. El pueblo, la masa trabajadora, que lucha y que produce, fue muy maltratada en sus derechos de ciudadanía por las tres Dictaduras que se sucedieron, asistiendo a la agitación de la dinastía borbónica.

—Justicia se hará. Toda clase de responsabilidades serán exigidas. Las responsabilidades políticas, las de carácter más vago, las más difusas, han de ser pedidas por las Constituyentes que examinarán la tipicidad delictiva de los que en ellas se enajenan, y que se pronunciarán en la forma que lo esfiten. Luego quedan las responsabilidades de gestión, las que emanan de asuntos de orden administrativo, las que significan abuso de poderes, aunque éstos sean dictatoriales. En éstas entiendo ya hoy, pasando la culpa que en ellas hubiere a los Tribunales competentes, pero sin ánimo de revancha, sin espíritu de represalia. No. Eso jamás; eso sería indigno de un hombre de fe.

—Dada la composición que ha de tener la Cámara, mercedemente izquierdista, a causa de la tendencia socialista y radical socialista ¿será más inflexible en la exigencia de las responsabilidades?

—No. Por qué? Uno de los principales compromisos contraídos con la opinión es el de que no quede impune nada de lo sucedido en política desde septiembre de 1923 hasta el día del advenimiento de la República, y a ese compromiso hacen honor todos los partidos republicanos, sea el que sea su contenido ideal. La nación el día 19 de abril, por deceso de sí misma nos dio un mandato, y a ese mandato hemos de obedecer todos. Hacer otra cosa sería tanto como traicionar a la nación, y traicionarnos, además, en la palabra que tenemos empeñada. La nación entera de

manda justicia, y esa justicia, que nos iguala a todos, castigará al que haya delinquido por acción del pueblo cuya voz lleva, como soberana, la recia elegida Asamblea.

Se habla de convención

Madrid.—En un artículo titulado «Hacia la Convención» el diario «El Socialista» dice lo siguiente:

La Asamblea, desde luego, tiene que convertirse en convención; pero no contra las personas, sino contra los intereses privilegiados.

Hay que transformar económicamente a España para que emprenda un camino nuevo en el desarrollo de su riqueza y de su cultura y por ello es necesario que la Asamblea actúe resueltamente destruyendo los privilegios de clases y estructurando la economía nacional de manera que sea equitativa a las necesidades de los pueblos y conveniente a sus derechos.

Pero aunque las Cortes se conviertan en Convención por su propia decisión, no hay peligro alguno para las personas.

Nosotros, que somos el grupo mayor de la Asamblea y el que tiene un sentido más profundo de la revolución, en cuanto de hacer justicia a los partidos políticos se trate, nos manifestamos con toda energía, pero sin que esté ausente de nuestras resoluciones el sentido humanitario de nuestros ideales.

Una maniobra liberticida

«La Voz» dice: «Los sindicalistas, pretextando la huelga telefónica, anuncian para el lunes próximo la huelga general en Madrid.

El lunes próximo celebran su sesión preparatoria las Cortes Constituyentes. Continúa, pues, la ofensiva contra el régimen republicano.

Esperamos que las masas obreras, que trujeron la República con sus votos, no se quedarán esa maniobra liberticida.»

Crónica general

DE ESPAÑA

El conflicto telefónico

Madrid.—La Compañía Telefónica Nacional ha facilitado una nota en la que dice que las noticias que recibe de distintas provincias coinciden satisfactoriamente en confirmar el restablecimiento de la normalidad en todos los servicios.

Dice también que la Compañía recibe muchas peticiones de regreso de huelguistas.

El conflicto del puerto

Barcelona.—Respecto al paro en el puerto

el gobernador civil señor Esplá ha dicho lo que sigue:

—En el carbón se trabaja con toda normalidad. Según me han comunicado, no han llegado algunos vapores que tenían señalada su entrada y otros que venían con rumbo a Barcelona han recibido orden de fondear en otros puertos.

Estas consecuencias, graves para la vida de Barcelona, yo espero que harán meditar a obreros y patronos en el sentido de que se imponen como antes llegar a una fórmula de arreglo que ponga fin al conflicto.

Los periódicos preguntaron si se realizaban negociaciones en dicho sentido y el señor Esplá contestó afirmativamente, aunque de momento era prematuro hablar de ellas.

Un aerolito

Valencia de don Juan.—Esta mañana se escuchó un gran ruido, que hizo salir de sus domicilios a los vecinos.

Al mismo tiempo se extendió una densa humareda hacia el Oeste.

Ambos fenómenos fueron producidos por la caída de un aerolito en una dehesa que provocó el incendio de las mieses, siendo las pérdidas de consideración.

Franco abandona el hospital militar

Carabanchel.—A las seis de la tarde ha abandonado el Hospital militar el comandante don Ramón Franco.

Vinieron en varios coches su esposa y algunos amigos.

El comandante Franco salió por su pie del pabellón de los oficiales hasta el automóvil donde fue instalado provisto de unas muletas.

Seguidamente se trasladó a su domicilio. Detrás del coche del comandante Franco iba otro automóvil, ocupado por agentes de policía en el Hospital.

Las elecciones parciales

Madrid.—Las circunscripciones en que habrán de verificarse el domingo próximo elecciones parciales, son las siguientes:

Madrid (capital), un diputado.
Madrid (provincia), dos diputados.
Albacete, un diputado.
Barcelona (capital), uno.
Barcelona (provincia), tres.
Sevilla (capital), uno.

Muerte de una de las víctimas de los sucesos

Palma de Mallorca.—En la pasada noche falleció en el Hospital José Marín, herido en los sucesos desarrollados ayer tarde en el muelle.

El cadáver fue trasladado de madrugada al cementerio.

La U. G. T. ha dirigido a la población una proclama, condenando los sucesos y culpando de ellos a los elementos extremistas.

El Gobierno ha acordado presentar al Parlamento un proyecto de ley declarando nulos las concesiones y negocios de la dictadura

En el último Consejo de ministros discutió ampliamente el Gobierno acerca de la inmediata y radical derogación de todas las disposiciones de la dictadura relativas a las licencias y escandalosas concesiones y negocios realizados durante aquel período.

Principalmente, los señalados como ejemplo de la inmoralidad dictatorial, tan públicamente deshonrosos y lesivos para la Hacienda nacional, como el de los salitos del Alberche, y otros. El Gobierno mantuvo en el último Consejo de ministros una discusión muy amplia e interesante.

Coincidentes los ministros en la existencia del pecado cometido por algunos de los ministros de la dictadura, hubo, no obstante, discrepancias al aplicar la ejecución del decreto de 25 de junio último, del presidente provisional de la República, en lo que se refiere a las normas para la suspensión de los decretos leyes y reales decretos de la época dictatorial.

El acuerdo adoptado por el Gobierno parece ser que fué el de presentar a las Cortes un proyecto de ley proponiendo la derogación de todas las citadas inmoralidades y lesivas disposiciones de la dictadura.

El proyecto referido será el primero que se presente a la Cámara, una vez que esté consensuada.

OBRA NUEVA

El pueblo judío a través de la anécdota

por JAIME BLOCH

Precio: 5'00 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

AVISO AL COMERCIO

De MAHON para BARCELONA saldrá el próximo lunes a las 12 horas el moto velero

Pons Martí

Admitiendo carga para aquel puerto.

uno al que carezca de ellos.» A los amos les decía: «No hay primero ni último. El reino de la tierra pertenece a los fuertes; para los humildes es el reino de los cielos.» Después a todos: «Los dioses que adoráis son dioses falsos. Sólo hay un Dios único y omnipotente que ha creado el mundo, y ese Dios es mi padre porque yo soy el Mesías que las Escrituras os han prometido.»

Como entonces era yo ciego y sordo, cerré los ojos y los oídos, o, mejor dicho, la envidia me cegó; luego vino el odio que me perdió.

Un día en que durante todo él estuvimos pescando Pedro y yo inútilmente en el antiguo lago de Genesareth, llamado hoy de Tiberíades, Jesús llegó a orillas del lago llevado por la multitud deseosa de oír su palabra. Sea que la barca de Pedro se encontraba más próxima a la orilla, o porque Pedro era mejor que yo, lo cierto es que Jesús saltó a ella y se sentó, y desde allí continuó predicando a la muchedumbre que le escuchaba desde la orilla. Después, cuando hubo acabado de hablar, dijo a Pedro: «Avanza aguas adentro y echa tus redes.» Pedro respondió: «Maestro: hemos estado trabajando sin resultado alguno toda la noche. ¿Cómo quieres que seamos ahora más afortunados?» «Obedece, Pedro», le dijo Jesús. Y Pedro echó las redes, y fué tal la cantidad de peces que cogió que por poco se rompen sus redes, y llenó de tal manera su barca que poco faltó para que naufragara.

sentada con unas cadenas de oro que le salen por la boca. ¿Encadenas tú a los hombres con tu palabra?

—Yo llevo la palabra que desata, y no la que encadena—respondió Pablo sonriendo—; y, lejos de decir a los hombres que son esclavos, he venido para decir a los esclavos que son libres.

—A pesar de no comprenderte, hablas mi lengua materna como si fueras griego.

—He habitado seis meses en Atenas y año y medio en Corinto.

—¿Y qué hacías en Corinto?

—Durante la semana construía tiendas de campaña para los soldados, los marineros y los viajeros, y el sábado predicaba en la sinagoga recomendando la modestia a las mujeres, la tolerancia a los hombres, y a todos las virtudes evangélicas.

—¡Ah, sí! Ahora recuerdo haber oído hablar de tí—dijo Actea—. ¿No habitabas cerca de la sinagoga de los judíos, en casa de un noble anciano llamado Tito Justo?

—¡Cómo! ¿Le conocías?—preguntó Pablo con visible alegría.

—Era amigo de mi padre. Sí, ahora lo recuerdo: los judíos te denunciaron y te condujeron a presencia de Galión, que era entonces procónsul de Acaya y hermano de Séneca. Cuando te conducían mi padre me sacó a la puerta y me dijo: «Mira, hija mía, ése es un justo.»

Si desea los mejores artículo en

JOYERIA, RELOJERIA, PLATERIA Y OPTICA

no deje de visitar la casa

VIUDA DE B. CARRERAS DOCTOR ORFILA, 24

Extenso surtido de joyas :: Cubiertos plata 916/000 contrastados
Relojes de todas marcas y precios :: Los mejores cristales para la vista

NO OLVIDE QUE VENDEMOS: Aparatos parlantes y Discos eléctricos:

PARLOPHON

(El Disco Sonoro)

ODEON

(El Disco de la Raza)

Los mejores artículos y cámaras para fotografía:

AGFA (La marca de fama mundial)

